



Ръководство за експлоатация

Климатична сплит система

“COZY”

МОДЕЛИ:

COZY Inverter, GWH09MA-K3DNA3L
COZY Inverter, GWH12MA-K3DNA3L
COZY Inverter, GWH18MA-K3DNA3L

Моля, прочетете внимателно това ръководство преди експлоатация на уреда.



Производител: GREE Electric Appliances, Inc. (Китай)

СЪДЪРЖАНИЕ

1. Употреба	2
2. Правила за безопасност	3
3. Устройство и съставни елементи	5
4. Работа с климатика	6
5. Оптимална работа на уреда	10
6. Грижа за продукта и поддръжка	13
7. Често срещани проблеми при работа и начини на решаване	14
8. Транспортиране и съхранение	15

1. УПОТРЕБА

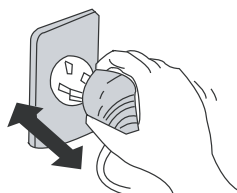
Климатичната сплит-система е проектирана да осигурява оптимална температура на въздуха при спазване на санитарно-хигиенните норми в жилищни, обществени и административни помещения. Климатикът осигурява охлаждане, изсушаване и отопление (с изключение на моделите работещи само в режим “Охлаждане”), вентилация, и пречистване на въздуха от прах.

2. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

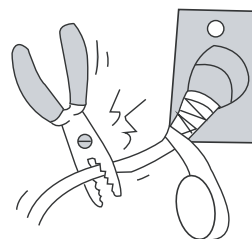
Щепселът за захранване трябва да бъде плътно включен в розетката. Неспазването на това условие може да доведе до токов удар, прегряване или пожар.



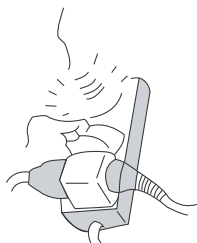
Не изваждайте щепсела от розетката по време на работа. Неспазването на това условие може да доведе до токов удар или пожар.



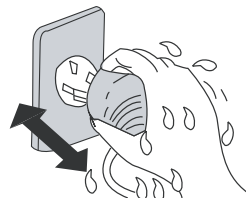
Не се опитвайте да преправяте кабела. Това може да доведе до прегряване или пожар.



Не използвайте удължители и не включвайте други домакински уреди към контакт, в който е включен уреда.



Не включвайте щепсела с мокри ръце. Може да предизвикате токов удар.



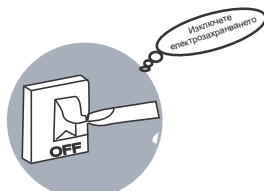
Не пъхайте пръстите си или други предмети в отворите на вътрешното тяло.



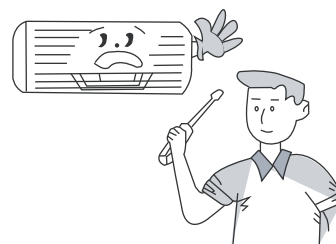
Не задавайте твърде ниска температура и не стойте изложени на студения въздух твърде дълго време.



Ако забележите признаци на пожар (дим, странна миризма), незабавно изключете уреда от контакта и се свържете с оторизиран сервис. Ако го оставите да работи, може да предизвикате пожар.



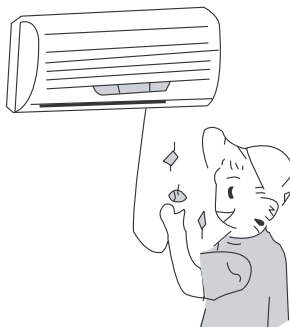
Не се опитвайте да отстранявате повреди по уреда сами. Това може да доведе до други повреди, токов удар или пожар.



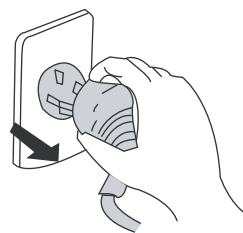
Осигурете правилното заземяване на уреда. Уверете се, че заземяването не е свързано към тръба за газ, тръба за вода и т.н.



Задължително изключвайте уреда от контакта, когато няма да бъде използван дълго време.



При почистване изключвайте уреда от контакта, за да избегнете токов удар.



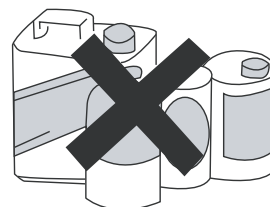
Никога не изключвайте уреда от контакта, като го издърпвате за захранващия кабел.



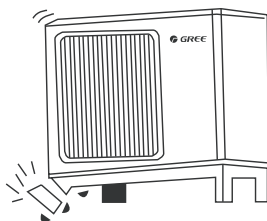
Не оставяйте климатика с насочена въздушна струя към работещи газови котлони. Може да се получи СО токсикоза.



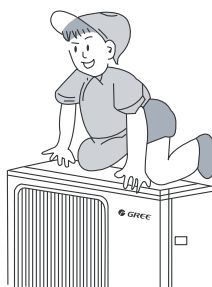
Не оставяйте химически вещества в близост до вътрешното и външното тяло. Съществува риск от възпламеняване.



Проверете дали стойката на външното тяло не е счупена. Ако е така, съществува риск уредът да падне и да причини нараняване.



Не сядайте на външното тяло и не поставяйте други предмети върху него.

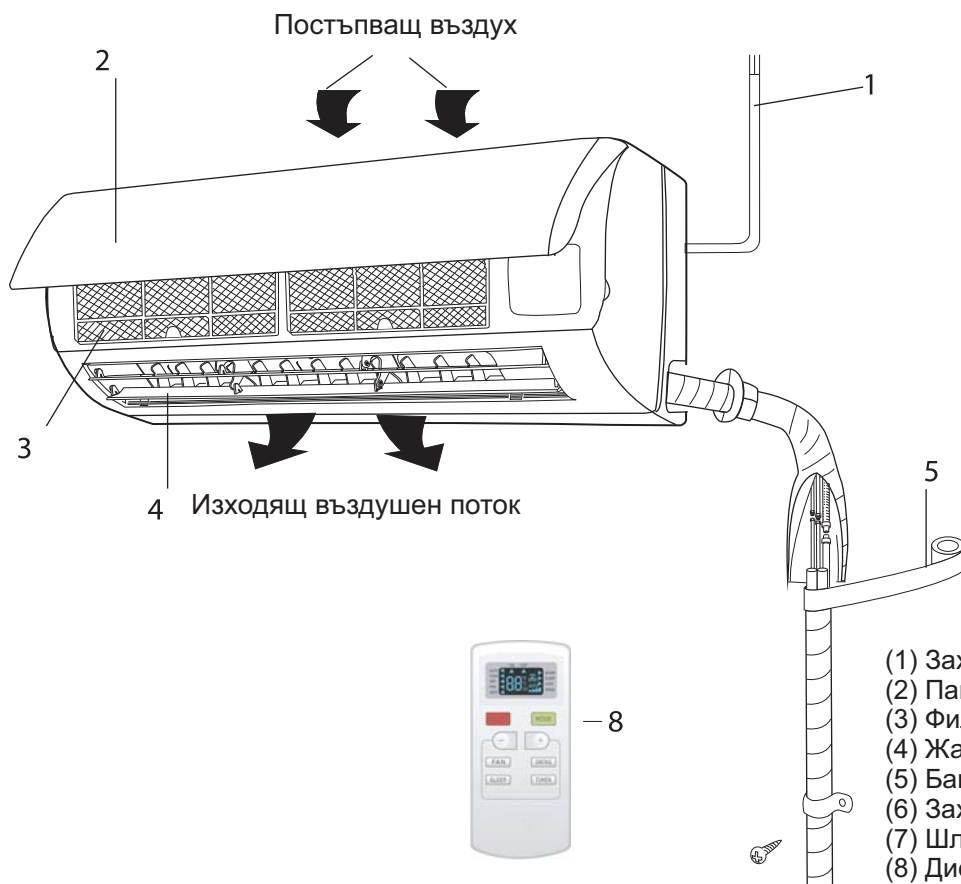


Не покривайте и не блокирайте отворите за въздух на вътрешното и външното тяло. Това може да доведе до пад на мощността и до спиране на агрегат.



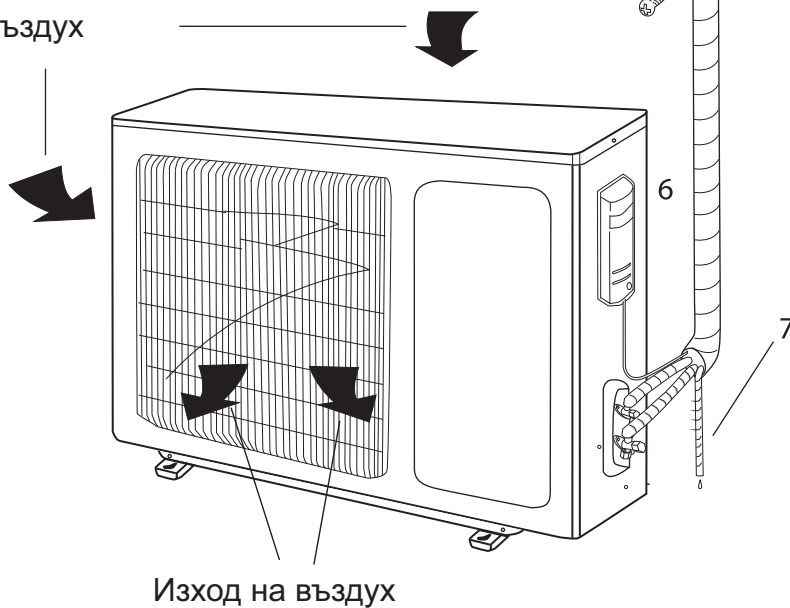
3. УСТРОЙСТВО И СЪСТАВНИ ЕЛЕМЕНТИ

Вътрешно тяло



Външно тяло

Вход за въздух

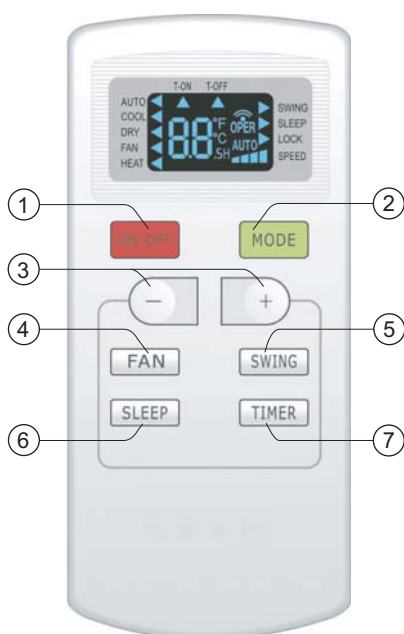


4. РАБОТА С КЛИМАТИКА

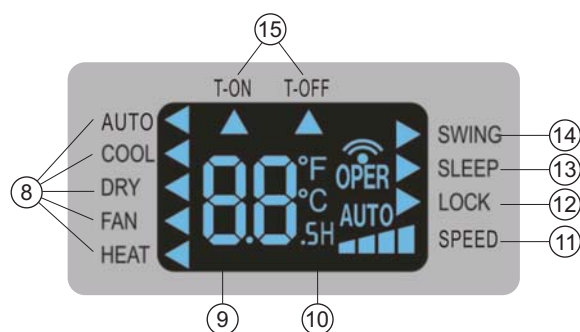
4.1 Дистанционно управление

- Разстоянието между дистанционното управление и приемника не трябва да бъде повече от 10 м. Между дистанционното управление и вътрешното тяло не трябва да се намират предмети, които да блокират сигнала.
- Не дръжте дистанционното управление на по-малко от 1 м от телевизионна или радио апаратура.
- Пазете от удари и изпускане, и не излагайте на пряка слънчева светлина.

Бутони - кратко описание



- 1 ON/OFF**
Натиснете бутона ON/OFF за да включите или изключите климатика
- 2 MODE**
Избор на работен режим:
AUTO (Автоматичен), COOL (Охлаждане), DRY (Изсушаване), FAN (Вентилация), HEAT (Отопление)
- 3** Промяна на стойността на зададената температура (- / +)
- 4 FAN**
Задаване на скорост на вентилатора
- 5 SWING**
Задаване на ъгъл на завъртане на жалюзите
- 6 SLEEP**
Оптимизация на температурата по време на сън
- 7 TIMER**
Задаване на таймер за автоматично включване/изключване



Символи на екрана

8 Символ MODE (Работен режим):

Когато бъде натиснат бутонът MODE, на дисплея ще се появи името на съответния работен режим:

AUTO (Автоматичен), COOL (Охлаждане), DRY (Изсушаване), FAN (Вентилация) или HEAT (Отопление (само за термопомпени модели)).

9 Дисплей DIGITAL:

В тази област се показва зададената стойност на температурата. В режим SAVE (Икономичен) ще се показва символът "SE". По време на обезскрежаване ще се показва символът "H1".

10 Дисплей SET TIME (Задаване на часовник):

11 Дисплей FAN SPEED (Скорост на вентилатора):

Натиснете бутонът FAN за да изберете желаната скорост на вентилатора (Автоматична - Ниска - Средна - Висока). На дисплея ще се покаже избраната скорост. В Автоматичен режим на дисплея ще се покаже символът "AUTO".

12 Символ LOCK (Заклучване):

С едновременното натискане на бутоните "+" и "-" на дисплея ще се появи текстът LOCK. При повторно натискане функцията се деактивира.

13 Символ SLEEP:

В режим на охлаждане повишава температурата с 1 °C на всеки час през първите два часа, след което продължава да я поддържа.

В режим на отопление понижава температурата с 1 °C на всеки час през първите два часа, след което я поддържа така.

14 Символи за движение на ламелите:

Когато бутонът за движение на ламелите бъде натиснат, на дисплея ще се появи текстът SWING . Натиснете бутонът още веднъж за да изчистите дисплея.

15 Дисплей T-ON / T-OFF (Задаване на таймер за включване и изключване):

С натискането на бутонът TIMER ще започнат да мигат символите T-ON или T-OFF. В тази област се показва зададената стойност на таймера за отложен старт и стоп.

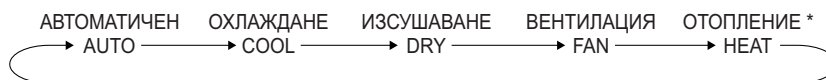
Бутони - подробно описание

1 ON/OFF (Вкл./Изкл.):

Натиснете бутона, за да включите климатика. Натиснете бутона отново, за да изключите климатика.

2 MODE (Работен режим):

С всяко натискане на този бутон се избира работен режим от следната последователност:



* Забележка: Само за термopомпени модели.

- След избирането на режим АВТОМАТИЧЕН климатикът ще работи автоматично в съответствие с температурата на околната среда. На дисплея ще се появи символът AUTO. В този режим не може да се задава стойност на температурата и на дисплея не се показва стойност. С натискането на бутона "FAN" може да се настрои скоростта на вентилатора.

- След избирането на режим ОХЛАЖДАНЕ климатикът ще работи в режим на Охлаждане. На дисплея ще се появи символът COOL. С бутоните „+“ и „-“ можете да зададете стойност на температурата. С натискането на бутона "FAN" може да се настрои скоростта на вентилатора.

- След избирането на режим ИЗСУШАВАНЕ климатикът ще работи в режим на Изсушаване при ниска скорост на вентилатора. На дисплея ще се появи символът DRY. В този режим не може да се настройва скоростта на вентилатора.

- След избирането на режим ВЕНТИЛАЦИЯ климатикът ще работи в режим само на Вентилация. На дисплея ще се появи символът FAN. Всички символи за режим ще са изключени. С натискането на бутона "FAN" може да се настрои скоростта на вентилатора.

- След избирането на режим ОТОПЛЕНИЕ климатикът ще работи в режим на Отопление. На дисплея ще се появи символът HEAT. С бутоните „+“ и „-“ можете да зададете стойност на температурата. С натискането на бутона "FAN" може да се настрои скоростта на вентилатора.

3 +/- :

Натиснете някой от бутоните, за да увеличите или намалите стойността на зададената температура през стъпка от 1 °C. Ако натиснете и задържите за 2 секунди, стойността на температурата се променя по-бързо. В режим TIMER с натискането на двата бутона можете да задавате стойност на часа и минутите.

4 FAN (ВЕНТИЛАТОР):

С натискането на този бутон се задава скоростта на вентилатора, като стойността се променя в следната последователност: AUTO (Автоматичен), Скорост 1 (▲), Скорост 2 (▲▲), Скорост 3 (▲▲▲), Скорост 4 (▲▲▲▲)



В АВТОМАТИЧЕН режим на работа на вентилатора климатикът ще настройва скоростта автоматично в съответствие с температурата на околната среда.

В режим на ИЗСУШАВАНЕ вентилаторът ще работи на ниска скорост.

5 Бутон SWING (Задаване на ъгъл на завъртане на жалюзите):

Натиснете този бутон, за да включите или изключите движението на ламелите нагоре/надолу.

6 Бутон SLEEP

Натиснете този бутон в режим на ОХЛАЖДАНЕ, ОТОПЛЕНИЕ или ИЗСУШАВАНЕ, за да активирате функция SLEEP. На дисплея ще се появи символът SLEEP. Натиснете отново бутона, за да изключите функцията и символът SLEEP ще излезе от дисплея. В режими АВТОМАТИЧЕН и ВЕНТИЛАЦИЯ тази функция не е достъпна.

7 Бутон TIMER

- При включен климатик натискането на този бутон веднъж ще зададе TIMER OFF (Таймер за автоматично изключване). На дисплея ще започнат да премигват символите T-OFF и H. Натискайте бутоните „+“ и „-“ в рамките на 5 секунди, за да зададете час за TIMER OFF (през стъпка от 0.5 час). Натискането и задържането на бутона за 2 секунди променя стойността по-бързо. След това натиснете отново бутона TIMER за да потвърдите. Символите T-OFF и H ще спрат да премигват.

- При изключен климатик натискането на този бутон веднъж ще зададе TIMER ON (Таймер за автоматично включване). На дисплея ще започнат да премигват символите T-ON и H. Натискайте бутоните „+“ и „-“ в рамките на 5 секунди, за да зададете час за TIMER ON (през стъпка от 0.5 час). Натискането и задържането на бутона за 2 секунди променя стойността по-бързо. След това натиснете отново бутона TIMER за да потвърдите. Символите T-ON и H ще спрат да премигват.

- Изключване на TIMER ON/OFF: Ако е активирана функцията TIMER, натиснете веднъж бутона TIMER, за да се покаже оставащото време. В рамките на 5 секунди натиснете още веднъж бутона TIMER за да изключите функцията.

Забележки:

Границите на задаваното време са: 0.5 - 24 часа. Времевият интервал между две операции не може да надвишава 5 секунди. В противен случай дистанционното управление автоматично ще излезе от режима за настройка.

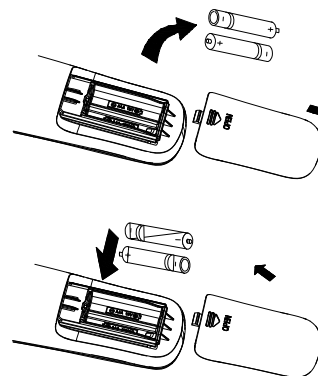
- 8** Комбинация на бутони „+“ и „-“ (Заклучване на дистанционното управление)
Натиснете едновременно двата бутона, за да заключите или отключите клавиатурата на дистанционното управление. На дисплея ще се появи символът LOCK. При натискането на който и да бутон, символът LOCK ще премигва три пъти.
- 9** Комбинация на бутони „-“ и „MODE“:
С тази комбинация при изключен климатик, се променя измервателната единица на температурата от C° (по скала на Целзий) на F° (по скала на Фаренхайт).

4.2 Смяна на батериите на дистанционното управление

Дистанционното управление работи с две батерии 1.5 V, тип AAA.

За да смените батериите:

1. Плъзнете капака на дистанционното управление по посока на стрелката.
2. Извадете батериите.
3. Поставете новите.
4. След смяна затворете капака на батериите.

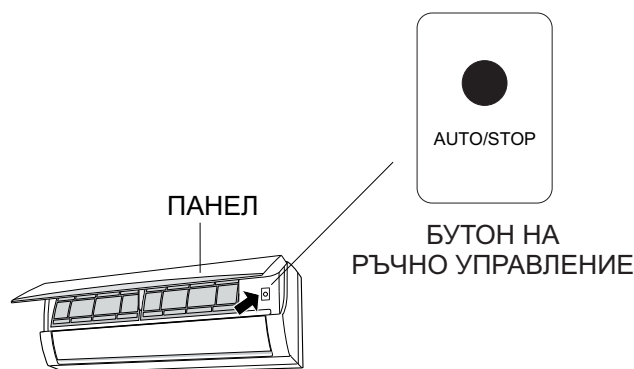


- Не използвайте едновременно стари и нови батерии, както и батерии от различен тип.
- Батериите трябва да се сменят на не повече от 1 година.
- Когато няма да използвате дистанционното управление за дълъг период от време, трябва да извадите батериите от него.
- Дистанционното управление не трябва да се приближава на по-малко от 1 м от телевизори или аудио системи.

4.3 Извънреден режим на работа

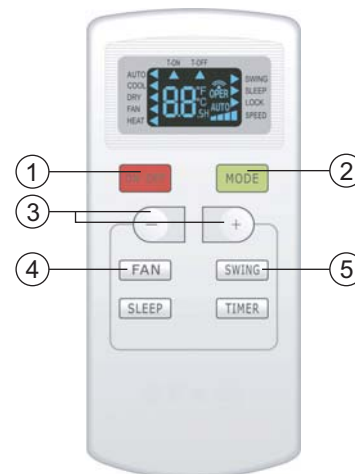
В случай, че дистанционното управление е загубено или повредено, използвайте бутона на ръчното управление, намиращо се върху вътрешното тяло. То може да се използва в следните случаи:

1. За включване на климатика: Когато климатикът е спрял работа, натиснете бутона ON/OFF и той ще се включи и ще заработи в режим AUTO (АВТОМАТИЧЕН).
2. За спиране на климатика: Когато климатикът работи, натиснете бутона ON/OFF и той ще се изключи.



4.4 Ред на управление

1. След свързване на климатика към електрическото захранване, натиснете бутона ON/OFF за да го включите.
2. С бутона MODE се избира режим на охлаждане - COOL, или режим на отопление - HEAT.
3. С бутоните „+“ и „-“ задайте стойност на температурата в диапазона от 16°C до 30°C. В режим AUTO стойността на температурата се определя автоматично и не се задава от дистанционното управление.
4. С бутона FAN определете желания режим на въртене на вентилатора: AUTO, Скорост 1, Скорост 2, Скорост 3 или Скорост 4.
5. С бутона SWING определете режима на въртене на жалюзите. За включване на функции SLEEP или TIMER натиснете съответните бутони.



5. ОПТИМАЛНА РАБОТА НА УРЕДА

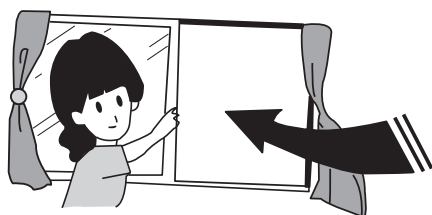
Настройвате най-оптималната температура. Това ще минимизира разхода на енергия.



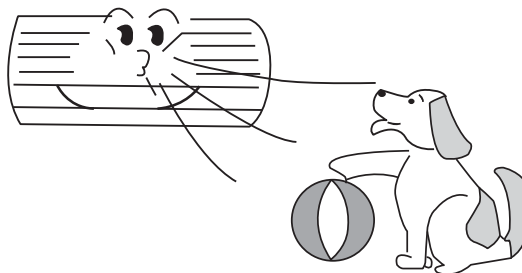
Направлението на въздушния поток също трябва да бъде правилно избрано. Препоръчва се жалюзите да са обърнати надолу в режим на отопляване и нагоре в режим на охлаждане.



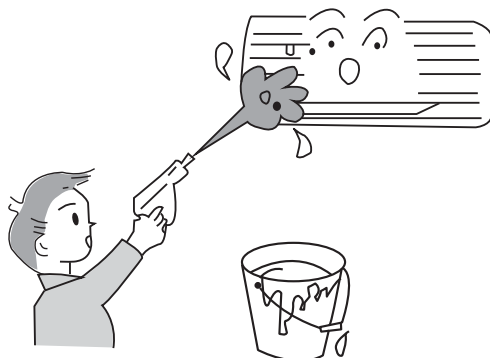
По време на работа на климатика не оставяйте за продължително време отворени прозорци и врати. Това ще доведе до понижаване на ефективността на климатика.



Прекият въздушен поток не трябва да бъде насочен към животни и растения. Това може да им навреди.



Попадане на вода в климатика може да доведе до токов удар и до нарушаване работата на устройството.



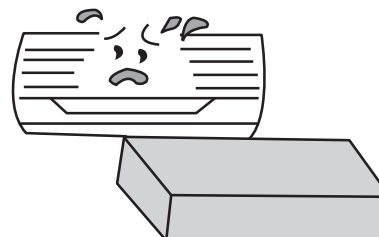
Уредът трябва да бъде заземен. Не съединявайте проводника за заземяване с тръби за газ или вода, гръмоотводи и телефонни линии.

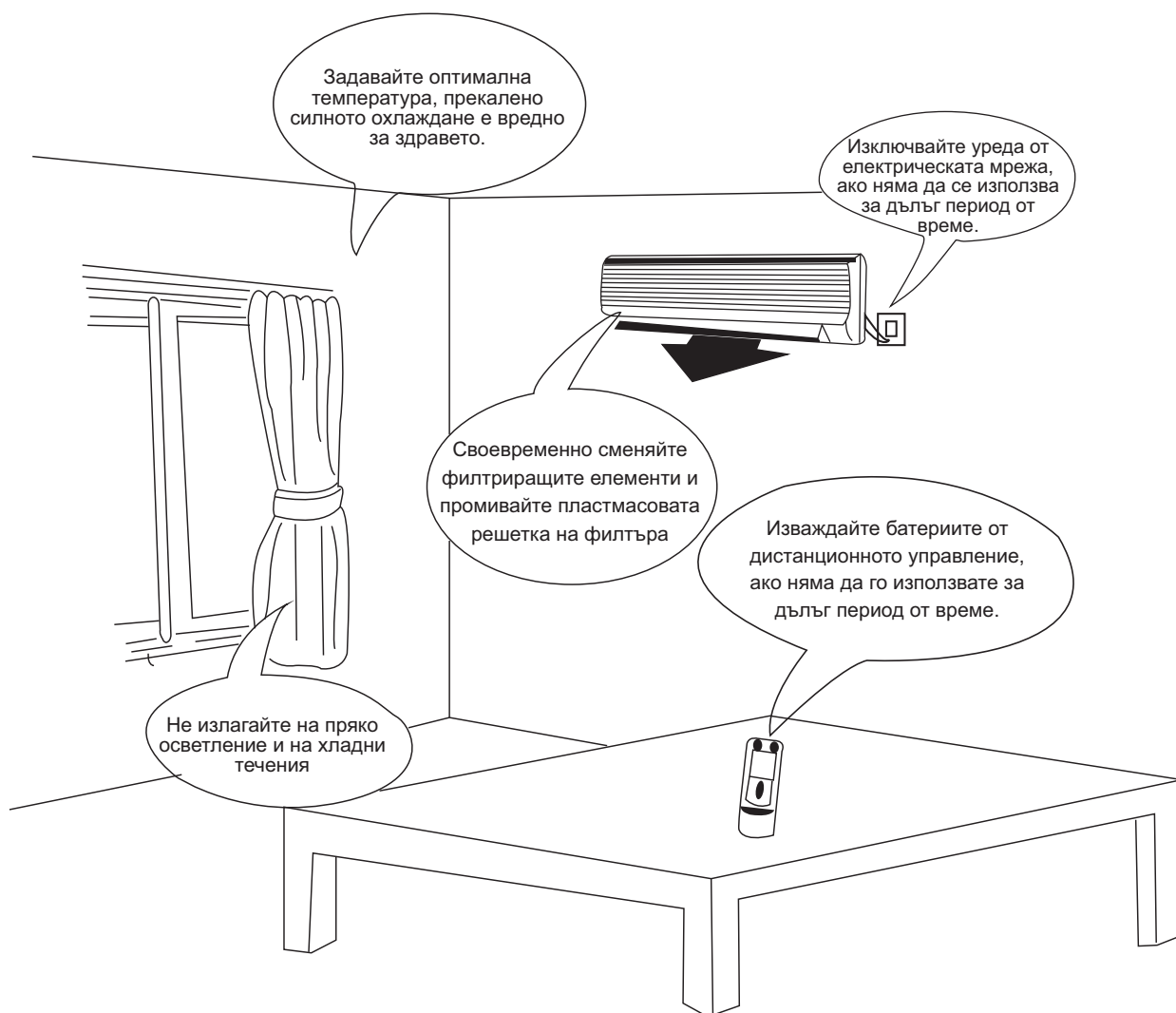


Климатикът трябва да се захранва със стабилно монофазно напрежение 220+10% V. В противен случай компресорът ще вибрира силно и съществува опасност от разрушаване на хладилната система.



Не използвайте климатика не по предназначение, например за сушене на дрехи, съхранение на продукти и т.н.

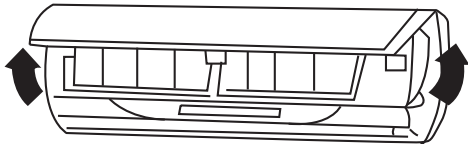
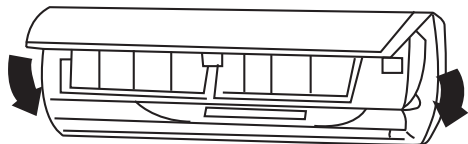
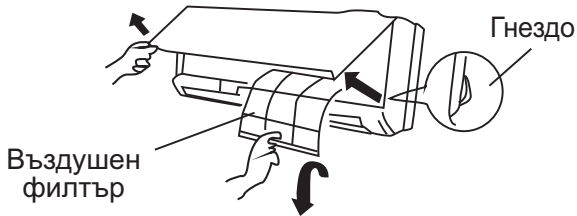
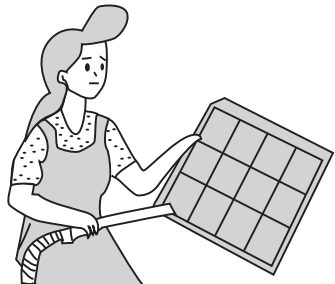




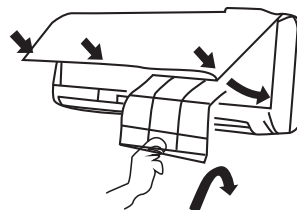
6. ГРИЖА ЗА ПРОДУКТА И ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ

- Преди да започнете техническо обслужване, изключете климатика от електрическото захранване и извадете щепсела от контакта.
- Не поливайте с вода вътрешното и външното тяло.
- Почиствайте блоковете с мека суха кърпа или парцал, леко навлажнени с вода или измиващ препарат.

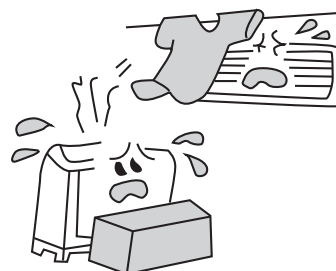
Почистване на външния панел	
1. Вдигнете капака в указаните посоки, за да отворите панела.	
2. Измиване. Изтрийте панела с мека гъба, леко навлажнена с вода или измиващ препарат, след това го оставете да изсъхне на тъмно място. ЗАБЕЛЕЖКА: При измиването на панела никога не използвайте вода с температура по-висока от 45°C, защото това може да доведе до деформация или обезцветяване на панела.	
3. Затваряне на панела. Затворете и закрепете капака.	
Почистване на въздушния филтър (препоръчва се да се прави веднъж на три седмици)	
1. Отворете панела, хванете за външната ивица въздушния филтър, и като го повдигнете, леко го издърпайте.	
2. Почистване. За да почистите филтъра от полепналите частици, може да използвате прахосмукачка, или да го промиете с вода и след това оставете да изсъхне на тъмно място. ЗАБЕЛЕЖКА: При измиването на панела никога не използвайте вода с температура по-висока от 45°C, защото това може да доведе до деформация или обезцветяване на панела.	

3. **Поставяне на филтъра**
Поставете филтъра обратно на мястото му така, че надписът "FRONT" да бъде обърнат към вас.



Подготовка за работа

1. Уверете се, че въздушните отвори на вътрешното и външното тяло не са блокирани или покрити.
2. Уверете се, че уредът е правилно заземен.
3. При необходимост сменете филтъра.
4. В случай на необходимост сменете батериите.



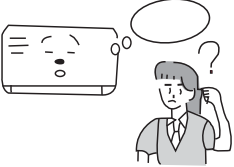
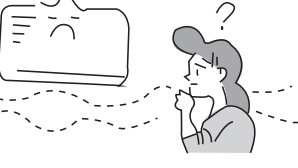
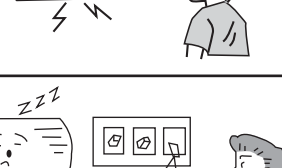
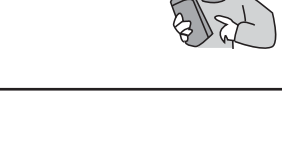
Обслужване след употреба

1. Изключете уреда от електрическата мрежа
2. Почистете филтъра и другите елементи
3. Изчистете праха от външното тяло
4. Обработете ръждашалите участъци на външното тяло, за да предотвратите разпространението на ръждата.



7. ЧЕСТО СРЕЩАНИ ПРОБЛЕМИ ПРИ РАБОТА И НАЧИНИ НА РЕШАВАНЕ

В случай на възникване на неизправност, преди да се обърнете към сервизния център, моля проверете:

Отклонения от нормалния режим на работа	Причина
	При възобновяване на работа на климатика вътрешното тяло не започва веднага да работи.
	След започване на работа в областта на въздушния отвор се усеща необичайна миризма
	По време на работа се чува звук от капеща вода.
	По време на охлаждане се появява лека мъгла.
	При започване на работа или след изключване се чува пукане.
	Климатикът не работи.
	Не се усеща студената/топлата струя въздух.
	Климатикът не приема командите от дистанционното управление
	При възобновяване на работа след изключване климатикът не работи приблизително 3 минути с цел самозащита.
	Причината е в проникналата преди това в климатика миризма от помещението.
	Това е предизвикано от протичането на хладилен агент вътре в блока.
	Мъглата (лек дим) е причинена от ускорено охлаждане на въздуха в помещението.
	Причината е деформацията на пластмасата в резултат на измененията на температурата.
	Включен ли е в електрическото захранване? Включил ли се е превключвателя за защита от късо съединение? Премахва ли напрежението извън границите от 206-244 V? Работи ли таймерът?
	Правилно ли е зададена температурата? Има ли прегради и препятствия пред входящия и изходящия въздушни потоци? Замърсен ли е филтъра? Пусната ли е ниска скорост на въртене на вентилатора на вътрешното тяло? Има ли в помещението други източници на топлина?
	Намира ли се дистанционното управление на по-голямо от ефективното разстояние? Сменете батериите на дистанционното управление. Съществуват ли препятствия по пътя на сигнала между дистанционното управление и приемника.

Незабавно изключете климатика, извадете захранващия кабел от розетката и се свържете със сервиза на GREE в следните случаи:

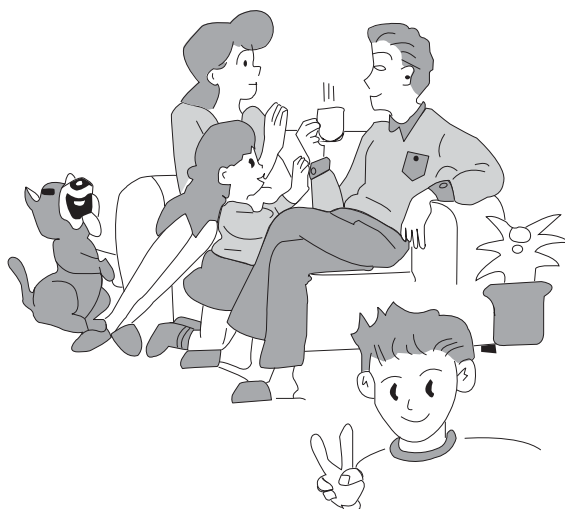


- По време на работа се чува подозрителен звук.
- Често прегаря бушона или се включва автоматичния прекъсвач.
- Попадане на вода в климатика.
- Прегряване на електрическите проводници или щепсела на захранването.
- Остра неприятна миризма от въздушния отвор по време на работа.

8. ТРАНСПОРТИРАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

8.1 Климатикът трябва да се транспортира и съхранява в опакован вид. Опакованите климатици могат да се транспортират със закрити транспортни средства.

8.2 Опакованите климатици трябва да се съхраняват в закрити помещения с температура от -30 до +40°C.





GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC.

sales@gree-bulgaria.com

www.gree-bulgaria.com